

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 44 (1926)
Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 28. August
1926

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 28 août
1926

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIV. Jahrgang — XLIV^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte **Suppléments** Communications et documents • Rapports économiques **Supplementi** Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 200

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publici-
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.).

N^o 200

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti —
Concordati / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 n. 232.)

(L. P. 281 et 282.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugehen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung auffälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leur droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2417)

Gemeinschuldner: Woodtli, Fritz, Autos, neue Beckenhofstrasse 42, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1926.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. September 1926, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Unterstrass-Zürich.

Eingabefrist: Bis 28. September 1926.

Grundeigentum des Kridaren: Einfamilienhaus in Meierskappel, Anteil vom sogen. Obergumma-Heimwesen, Grundbuchkreis Root (Luzern).

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (2400/01/02)

Failli: Société en nom collectif L. Marquis & Frère, horlogerie, à Mervelier.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 août 1926.

Première assemblée des créanciers: Mardi 7 septembre 1926, à 14 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

Délai pour les productions: 27 septembre 1926.

Failli: Marquis, Louis, fabricant, à Mervelier.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 août 1926.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 17 septembre 1926.

Failli: Marquis, Fridolin, fabricant, à Mervelier.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1926.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 17 septembre 1926.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (2403)

Gemeinschuldner: Bloch, Jakob, Eisenhandlung, in Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1926.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. September 1926, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zum Ochsen, in Grenchen.

Eingabefrist: Bis und mit 27. September 1926.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (2404*)

Gemeinschuldner: Furrer & Janett (Kollektivgesellschaft), Auto-
garage, Schmiede, Transporte und Brennholzhandel, Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1926.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. September 1926, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur (Amtsgebäude am Korn-
platz, Zimmer Nr. 7).

Eingabefrist für Forderungen: Bis 28. September 1926.

Grundeigentum in Filisur: Doppelwohnung mit Schmiede-Werkstatt, angebauten Ställen, neuer Hühnerstall, Garten und Wiesboden, Miteigentum an Turbinenanlage.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 18. September 1926.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (2405*)

Gemeinschuldner: Wirz, Adolf, Handel in Drogen, Farbwaren, Chemikalien und Fensterglas, Ziegelrain Nr. 1, in Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 18. August 1926.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. September 1926, nachmittags 3 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 29. September 1926.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 19. September 1926 bezüglich der Liegenschaften:

Int. Reg. Aarau Nr. 438 (Pl. 76/1590): a) 1,389 Aren Hausplatz, Ziegelrain; b) Wohnhaus Nr. 427.

Int. Reg. Aarau Nr. 1306 (Pl. 20/287): a) 14,16 Aren Hausplatz und Garten, Schönenwerderstrasse; b) Schuppen Nr. 487; c) Schopf Nr. 2024.

Kt. Aargau Konkursamt Brugg (2406)

Gemeinschuldner: Keller, Otto, Fuhrhalterei, von Remigen, in Brugg.

Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1926.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. September 1926, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Müller, in Brugg (I. Stock).

Eingabetermin: 27. September 1926.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (2365*)

Gemeinschuldner: Neidhardt, Gustav, geb. 1892, von Ramsen, wohnhaft Kapfsteig 10, in Zürich 7, Möbelhandlung in Zürich und Luzern.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2407/8)

Gemeinschuldner:

Brauchli, Theodor, elektrische Installationen, Webergasse 15, wohnhaft Rosenheimstrasse 7, St. Gallen.

Odermatt, Karl, Herren- und Knabenbekleidung, Hinterlauben Nr. 1, wohnhaft Geltenwilenstrasse 17, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 1. bis 10. September 1926.

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (2418)

Gemeinschuldner: Moser, Wilhelm, gew. Wirt zur Krone, in Aarburg.

Anfechtungsfrist: Bis 7. September 1926.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (2409)

Failli: Roth, Nicolas, commerce de primeurs, à Vevey.

Délai pour interter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einsetzung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Wald (2419)

Gemeinschuldner: Speichinger-Müller, Johannes, geb. 1889, Handlung und Autotransporte, von und in Wald (Zürich).

Datum der Konkurseröffnung gemäss Verfügung des Konkursrichters amtes Hinwil: 17. August 1926.

Datum der Einsetzung mit Verfügung des nämlichen Richters: 24. August 1926 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: 10 Tage.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (2420*)
Gemeinschuldnerin: Firma Alfred Lang & Co. in Ligu, Baumwollstoffe und Manufakturwaren in gros, Export, Import, Stockerstrasse 41, in Zürich 2 (Kollektivgesellschaft: Alfred Nathan Laug, von Belfort, in Berlin, und Alphons Eck, von und in Basel).
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 24. August 1926.

Kt. Zug Konkursamt Zug (2421)
Gemeinschuldner: Joseph, Herbert, dipl. Ingenieur, Zug/Berlin.
Datum des Schlusses: 26. August 1926.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2410)
Gemeinschuldner: Beck-Alter, Diethelm, Basel.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 23. August 1926.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2422)
Failli: Muri, Charles, négociant, Boulevard St-Georges 52, Plainpalais-Genève.
Date de la clôture: 25 août 1926.

Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 138, 41 u. 35.)

Kt. Glarus Betreibungsamt Linthal (2362*)
Grundpfand-Versteigerung.

Das obgenannte Betreibungsamt bringt zufolge gestellten Verwertungsbegehrens das Gasthaus z. Klausen, Grundbuch Linthal-Ennetlinth Nr. 142, des Schmid-Nussbaumer, J., in Linthal, am Montag, den 27. September 1926, nachmittags 2½ Uhr, auf erste öffentliche Versteigerung. Die Versteigerung findet im Gasthaus z. Klausen in Linthal selbst statt.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betreibungsamt bis zum 11. September 1926 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können vom 17. September an beim obgenannten Betreibungsamt eingesehen werden.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 60,000.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Autrui zur Forderungseingabe
(B. G. 295—297 und 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter d. Androhung, dass sie im Unterlassungsstadium bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberaubt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akte können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern Konkurskreis Wangen a. A. (2411)
Der Firma Konsumgenossenschaft Wangen a. A. & Umgebung, mit Sitz in Wangen a. A., ist durch Erkenntnis des Vize-Gerichtspräsidenten von Wangen a. A., eine Nachlassstundung von zwei Monaten gewährt worden.

Sachwalter: Fr. Leuenberger, Notar, Wangen a. A.
Eingabefrist: Bis und mit 18. September 1926 schriftlich und begründet beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 9. Oktober 1926, nachmittags 2½ Uhr, in der Wirtschaft z. Stadtgarten in Wangen a. A.
Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (2412)
Schuldner: Auf der Maur, Kaspar Georges genannt Georges, Briefmarken, Bahnhofstrasse 22, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 20. August 1926.
Sachwalter: Louis Bannwart, i. Fa. Ls. Bannwart & Co., Inkasso- und Sachwalterbureau, Hirschenplatz Nr. 7, in Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 17. September 1926.
Gläubigerversammlung: Montag, den 4. Oktober 1926, nachmittags 3 Uhr, im Hotel z. «Post», Bahnhofstrasse, Luzern.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 25. September 1926 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Solothurn Konkurskreis Lebern (2413)

Schuldner:
1. Firma Gebrüder Ferrari, Baugeschäft, in Grenchen.
2. Ferrari, Edgar, Baumeister, in Grenchen, Kollektivgesellschaft obiger Firma.
3. Ferrari, Hans, Baumeister, in Grenchen, Kollektivgesellschaft obiger Firma.

Datum der Bewilligung der Stundung: 18. August 1926.
Sachwalter: K. Studer, Notar, Stalden 59, Solothurn.
Eingabefrist: Bis und mit 18. September 1926.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Oktober 1926, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum «Löwen» in Grenchen.
Die Akten liegen vom 28. September 1926 an im Bureau des Sachwalters in Solothurn, Stalden 59, zur Einsicht auf.
Die Forderungen sind für alle drei Schuldner separat einzugeben, Wert 18. August 1926.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (2415)
Dans son audience du 12 août 1926, le président du tribunal civil du district de Vevey a prolongé de deux mois le sursis concordataire, accordé le 7 juillet 1926 à la société anonyme des Chocolats Fins A. Zürcher, à Montreux.

L'assemblée des créanciers, prévue à l'article 302 L. P., est renvoyée au lundi 25 octobre 1926, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville des Planches-Montreux, salle du Conseil communal.

Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 12 octobre 1926, en l'étude du notaire soussigné.

Montreux, le 16 août 1926.

Le commissaire au sursis: Em. Maron, not.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (2423)
Schuldner: Wirth, Louis, Restaurant zum Erlanger Reifbräu, Seefeldstrasse 60, in Zürich 8.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 10. September 1926, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (2424)

Schuldner: Müller, Gottlieb, Zimmermann, in Muhen.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 29. September 1926, vormittags 11 Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

Verschiedenes — Divers

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich (2416)
Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 24. August 1926 in Sachen der Schweiz. Vereinsbank A.-G., Rathausquai 6, in Zürich 1, Schuldnerin, betreffend Aufhebung der Konkurseröffnung nach Art. 657 O. R.

verfügt:

1. Der Schweiz. Vereinsbank A. G. in Zürich, Rathausquai 6, wird zur Sanierung ihrer Verhältnisse eine Stundung bis Ende Oktober 1926 bewilligt.
2. Während dieser Zeit dürfen gegen die Schuldnerin Betreibungen weder angeboten noch fortgesetzt werden.

3. Als Kurator wird bestellt: Rechtsanwalt Heinrich Güller, Paradeplatz Nr. 4, in Zürich 1.

4. Der Kurator erhält den Auftrag:
a) die notwendigen Massnahmen zur Feststellung und Erhaltung des Vermögens der Schuldnerin zu treffen und insbesondere einen Schuldenruf zu erlassen;

b) den Geschäftsbetrieb zu beaufsichtigen;
c) einen Vermögensstatut aufzunehmen und die Verantwortlichkeit und Solvenz der Organe der Schuldnerin zu prüfen;

d) bis Ende Oktober 1926 Bericht zu erstatten über die Verhältnisse der Schuldnerin und die Gründe der Ueberschuldung und sich insbesondere darüber auszusprechen, ob und wie eine Sanierung möglich sei und ob eine konkursamtliche Liquidation, eventuell durch Abschluss eines aussergerichtlichen Nachlassvertrages, mit Vorteil für die Gläubiger vermieden werden könne.

5. Der gesamte Geschäftsbetrieb der Schweiz. Vereinsbank A. G. Zürich wird unter die Aufsicht des Kurators gestellt. Den Organen der Schuldnerin ist die Ausübung ihrer Vertretungsbefugnis bei allen geschäftlichen Handlungen nur mit schriftlicher Zustimmung des Kurators gestattet. Es wird ihnen insbesondere untersagt, neue Verbindlichkeiten einzugehen, Zahlungen zu leisten oder Aktiven zu veräussern oder zu belasten, soweit es sich dabei nicht um laufende Ausgaben der Geschäftsführung oder um dringliche oder vorteilhafte Abwicklung von Verbindlichkeiten oder von Bank- und Kundenpositionen handelt. Auch für alle diese Geschäfte ist die Zustimmung des Kurators notwendig.

Zu widerhandlung gegen diese Beschränkungsbestimmungen würden strafgerichtliche Verfolgung wegen Ungehorsams gegen eine amtliche Verfügung nach sich ziehen. Ferner wird der Kurator beauftragt, von jedem Zuwiderhandlungsfall dem Konkursrichter Mitteilung zu machen zwecks Widerruf der Stundung.

6. Mitteilung an die Gläubiger durch einmalige Publikation.

7. Ein Rekurs gegen diese Verfügung kann binnen zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der II. Kammer des Obergerichtes Zürich im Doppel erklärt werden.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich,
Der Substitut: Stappung.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1926. 23. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrische Verzinkung A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1923, Seite 871 und dortige Verweisung), Herstellung von Metallüberzügen an Gebrauchsgegenständen aller Art auf galvanischem Wege usw., hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1926 ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dieselben führen die Einzelunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Oberst Friedrich Eckinger, Camille Bauer und Dr. Albert Sieber. Deren Unterschriften sind somit erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist nunmehr Dr. jur. Benno Braunschweig, Substitut, von und in Basel. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Prokuraunterschrift des Dr. Albert Sieber ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Gerbergasse 42.

Fabrikation elektrischer Apparate. — 23. August. Die Firma Viktor Thaler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 4. Oktober 1921, Seite 1933), Fabrikation von elektrischen Apparaten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Colmarerstrasse 38.

24. August. Der Inhaber der bisherigen Firma Dietrich Forcart, Uto Garage Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1924, Seite 1970 und dortige Verweisung), Vertretungen in Automobilien, sowie Kauf und Verkauf von Automobilien, ändert seine Firma ab in Dietrich Forcart, Automobile. Die an Alfred Blättler erteilte Prokura ist erloschen.

Spenglerei, Installationen. — 24. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Otto Haas & Sohn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 262 vom 10. November 1925, Seite 1882), Spenglerei und Installationsgeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bartenheimerstrasse 37.

Wirtschaft. — 25. August. Die Firma **Franz Veltin-Siegrist**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1925, Seite 1999), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Ryffstrasse 1.

Wirtschaft. — 25. August. Inhaber der Firma **Joseph Wick**, in Basel, ist **Joseph Wick**, von und in Basel, mit seiner Ehefrau **Marie Rosa** geb. Suger in Gütergemeinschaft lebend. Wirtschaftsbetrieb. Schiffplände 1 (zum Lällenkönig).

25. August. Die drei nachstehenden Firmen sind infolge Konkurses der Inhaber von Amtes wegen gestrichen worden:

1. **Mühlethaler Tapeten Versandhaus**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1922, Seite 1616 und dortige Verweisung), Handel in Tapeten und einschlägigen Artikeln.

2. **Finanzierungsbureau**. — **Hermann A. Schlegel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 22. Juni 1926, Seite 1142), Finanzierungsbureau.

3. **Vischi Baugeschäft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 19. Juni 1925, Seite 1069), Baugeschäft.

Elektrische Anlagen. — 25. August. **Karl Löhner**, von und in Basel, und **Hans Karl Mauthe**, von und in Basel, mit seiner Ehefrau **Julia Bertha** geb. Meier in Gütertrennung lebend, haben unter der Firma **Löhner & Mauthe**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juni 1926 begonnen hat. Elektrische Anlagen. Mülhauerstrasse 116.

Wirtschaft. — 25. August. Inhaber der Firma **Oswald Hofmann**, in Basel, ist **Oswald Hofmann-Werner**, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Sperrstrasse 33.

25. August. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Treuhandgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1925, Seite 1699 und dortige Verweisung), Treuhänder, Vertretungs-, Vermittlungs- und Finanzierungs-geschäfte, Revisionen, Liquidationen und Vermögensverwaltungen, Bank- und Finanzgeschäfte, hat zu Vizedirektoren ernannt die beiden bisherigen Prokuristen **Rudolf Peter**, von und in Basel, und **Charles Perret**, von La Sagne (Neuenburg), in Basel. Jeder derselben führt die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft kollektiv mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Die Prokuraunterschriften der beiden Genannten sind erloschen.

Grauhüden — Grisons — Grigioni

Chemische und metallurgische Erzeugnisse. — 1926. 6. August. Unter der Firma **«Cristallo» A.-G.** hat sich, mit Hauptsitz in Thuisis und Zweigniederlassung in Zürich, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 14. April 1926 festgelegt wurden. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung chemischer und metallurgischer Erzeugnisse und deren Vertrieb, sowie die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 140,000 (hundertvierzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 140 Aktien von je Fr. 1000, die erteiltbar sind und auf den Namen lauten. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern, gegenwärtig acht, und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: **Dr. Anton Meuli**, Advokat, von Nufenen, in Chur; Vizepräsident: **Dr. Peter Mettler**, Advokat, von Langwies, in Chur; Delegierte: **Gustav Lorenz**, Ingenieur, von Filisur, in Thuisis, und **Walo Gerber**, Kaufmann, von Langnau, in Zürich; Mitglieder: **Dr. Johann Bossi**, Advokat, von Alvasehein und **Surava**, in Chur; **Johann Töndury**, Bankier, von Scans und **Samaden**, in **Samaden**; **Joseph Vieli-Weinzopf**, von Rhätzens, **Cazis** und **Cumbels**, in Chur, und **Johannes Züst**, Direktor, von Heiden, in Luzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und die beiden Delegierten des Verwaltungsrates zu zweien unter sich kollektiv oder je mit einem Mitgliede des Geschäftsleitung. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan für die Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Ristorante, commestibili e mercerie. — 1926. 23 agosto. I coniugi **Salvatore Avanzini**, di **Ferdinando**, da **St. Ilario d'Elza** (Prov. di

Emilia, Italia), e moglie **Pierina**, nata **Tosi**, ambedue domiciliati in **Lavorgo** di **Chiggiogna**, hanno costituito una società in nome collettivo sotto la denominazione **Coniugi Avanzini-Tosi**, con sede in **Lavorgo** di **Chiggiogna**. La società ha principiato con l'iscrizione a registro di commercio. Esercizio di ristorante con negozio di commestibili e mercerie.

25 agosto. La società cooperativa **Caseificio sociale di Osco**, in **Osco** (F. u. s. di c. n.º 88 del 7 aprile 1913, pag. 618), notifica che la propria assemblea del 25 febbraio 1922 ha eletto presidente: **Giovanni Pisci**, fu **Pietro**, da ed in **Osco**, agricoltore, in sostituzione del **Augusto Pedrini**, la cui firma viene radiata.

25 agosto. La società cooperativa **Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino del paese di Airolo**, con sede in **Airolo** (F. u. s. di c. n.º 355 del 3 ottobre 1902, pag. 1418), notifica che le proprie assemblee del 24 marzo 1924 e 23 aprile 1925 hanno così composto il suo ufficio direttivo: Presidente: **Franco Albertini**, fu **Antonio**, da ed in **Airolo**, agricoltore; segretario-cassiere: **Pietro Ramelli**, fu **Pietro**, da ed in **Airolo**, agricoltore. **Emilio Filippini** ed **Abele Dotta** non fanno più parte dell'ufficio direttivo, epperò le loro firme vengono radiate.

25 agosto. La società cooperativa **Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino in Catto-Lurengo**, in **Catto-Lurengo** di **Quinto** (F. u. s. di c. n.º 143 del 10 maggio 1898, pag. 592), notifica che la propria assemblea del 15 gennaio 1926 ha confermato come segue la composizione del suo comitato direttivo: Presidente: **Celestino Jelmini**, fu **Giuseppe**, da ed in **Catto**, agricoltore; vice-presidente: **Cesare Giannini**, fu **Massimo**, da ed in **Catto**, agricoltore; segretario-cassiere: **Luigi Jelmini**, di **Luigi**, da ed in **Lurengo**, agricoltore. **Giovanni Dolfini**, **Gaetano Jelmini** e **Cesare Dolfini** non fanno più parte del comitato, epperò le firme di **Giovanni** e **Cesare Dolfini** sono radiate. La società continua ad essere impegnata con firma collettiva del presidente e del segretario.

Ufficio di Locarno

Costruzioni edili, lavori pubblici ecc. — 25 agosto. Titolare della ditta **Johann Bolli**, in **Orselina**, è **Johann Bolli**, fu **Giacomo**, di **Beringen** (Sciaffusa), domiciliato ad **Orselina**. Impresa costruzioni edili e lavori pubblici. Compera-vendita terreni e stabili.

Ufficio di Lugano

Ufficio tecnico di propaganda. — 25 agosto. La società in nome collettivo **Cattaneo e Pagani, Renus Reclame**, con sede a **Lugano** (F. u. s. di c. n.º 87 del 12 aprile 1924, pag. 625), viene cancellata dal registro di commercio per avvenuto scioglimento e liquidazione sociale mediante cessione dell'attivo e passivo alla ditta **«Egidio Cattaneo, Renus Reclame»**. Ufficio tecnico di propaganda.

Titolare della ditta **Egidio Cattaneo, Renus Reclame**, in **Lugano**, è **Egidio Cattaneo**, di **Angelo**, da **Faido**, in **Lugano**. La ditta rileva attivo e passivo della sciolta società **«Cattaneo e Pagani, Renus Reclame»** e si occupa di organizzazioni tecniche pubblicitarie.

Distretto di Mendrisio

Caffè, osteria ecc. — 24 agosto. Titolare della ditta **Bernaseoni Piero**, in **Balerna**, è **Piero Bernaseoni**, fu **Angelo**, da e domiciliato a **Balerna**. Caffè, osteria e confetteria.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Pâtisserie-boulangerie. — 1926. 23 août. La raison **Ernest Isely**, pâtisserie-boulangerie, à la **Chaux-de-Fonds** (F. o. s. du c. n.º 286 du 8 décembre 1925), est radié ensuite de départ du titulaire de la localité.

Genève — Genève — Ginevra

Chaines d'or. — 1926. 24 août. La société en nom collectif **Gay frères**, à **Genève** (F. o. s. du c. du 10 septembre 1925, page 1542), est dissoute dès le 12 juin 1926, ensuite du décès de l'associé **Victor-François Gay**. La procuracy conférée à **Edouard Dufour** est éteinte.

La maison est continuée, dès le 12 juin 1926, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Charles Gay**, Fabrique de chaînes d'or, successeur de **Gay frères**, à **Genève**, par l'associé **Charles-Félix Gay**, de **Genève**, domicilié à **Thônex**. La maison confère procuracy à **Edouard Dufour**, de **Pregny**, aux **Eaux-Vives**. Fabrique de chaînes d'or. 12, Rue des Glacis de Rive.

Annoncen-Regio:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Rechtsufrige Thunerseebahn

Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 11. September 1926, 15 Uhr
im Hotel Falken in Thun

TRAKTANDEN:

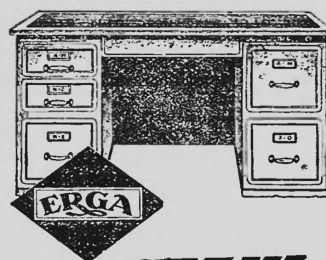
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1925. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Wahlen.
3. Allgemeiner Bericht.
4. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sind zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt im Bureau der Betriebsdirektion (Depot Schwäbis Thun). Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 25. August bis 6. September 1926 zu beziehen bei der Kantonalbankfiliale Thun, der Spar- und Leihkasse Thun, der Spar- & Leihkasse in Steffisburg, der Spar- & Leihkasse in Bern, beim Bankhaus Guyerzeller in Zürich, sowie bei **H. A. Römer**, Bankgeschäft in Zürich. Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Fahrt nach dem Versammlungsorte, werden im Versammlungslokal abgestempelt und sind hernach am Nachmittag zur beliebigen freien Fahrt auf der ganzen Linie gültig.

Thun, den 25. August 1926.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Lanz.



STAHL
REGISTRATUREN
sind den hölzernen
in jeder Hinsicht

überlegen

J. Gauger & Co.
Zürich



KASSENSCHRÄNKE



BAUER A. G.
ZÜRICH
Gegründet 1862

Kohlen & Briketwerke A.-G. Basel

Einladung zur VII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 25. September 1926, vorm. 10 Uhr
im Geschäftslokale, Lindenhofstrasse 4, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Rechnungsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. März 1926.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates auf weitere 3 Jahre.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1926/1927.
7. Allfällige Anträge.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft, Lindenhofstrasse 4, in Basel zur Einsichtnahme der Aktionäre auf,
Basel, den 26. August 1926.

Der Verwaltungsrat.

Gesellschaft für Elektrizitätswerte Glarus

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur **fünften ordentlichen Generalversammlung** auf **Samstag, den 4. September 1926, mittags 12 Uhr, in das Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Glarus** eingeladen, zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1925/26 und des Berichtes des Rechnungsrevisors; Abnahme der Rechnung und Erteilung der Entlastung.
2. Beschluss betreffend des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Diverses.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1925/26, sowie der Bericht des Rechnungsrevisors liegen vom 26. August 1926 an im Geschäftslokale der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz von der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Glarus bezogen werden,
2453 (4088 Z)

Glarus, den 25. August 1926.

Der Verwaltungsrat.

Einwohnergemeinde Bern

An der heute stattgefundenen Ziehung sind folgende Obligationen zur Rückzahlung herausgelost worden:

I. Vom 3 1/2 % Anleihen von 1893 von Fr. 3,000,000

Nrn. 73, 127, 141, 146, 198, 251, 274, 299, 309, 315, 316, 350, 361, 370, 394, 412, 418, 468, 474, 480, 482, 528, 541, 542, 584, 586, 595, 687, 793, 814, 878, 882, 927, 949, 958, 1027, 1032, 1241, 1252, 1295, 1344, 1347, 1353, 1363, 1381, 1383, 1401, 1420, 1461, 1476, 1508, 1510, 1512, 1526, 1530, 1543, 1571, 1618, 1635, 1644, 1679, 1689, 1709, 1744, 1755, 1763, 1812, 1848, 1893, 1913, 1944, 1959, 1994, 2019, 2053, 2077, 2092, 2166, 2229, 2251, 2266, 2270, 2280, 2305, 2386, 2390, 2398, 2414, 2421, 2443, 2467, 2470, 2491, 2499, 2512, 2529, 2539, 2560, 2645, 2654, 2661, 2685, 2701, 2704, 2709, 2713, 2799, 2822, 2843, 2887, 2890, 2891, 2936, 2943, 2970, 2992.

Diese 116 Obligationen à Fr. 1000 sind rückzahlbar auf 15. November 1926. Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.
Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen: Per 15. November 1925: Nrn. 1293, 1851.

2. Vom 3 % Anleihen von 1897 von Fr. 14,510,000

Nrn. 1034, 1075, 1076, 1410, 1427, 1455, 1974, 1979, 1983, Serie 2201 bis 2300, 3706, 3866, 3886, 3889, 5815, 5856, 5885, 5896, 5899, 8945, 9529, 9813, 9814, 9889, 13101, 13183, 13575, 15327, 15351, 15463, 17348, 17391, 18121, 18136, 18179, 18410, 18452, 18474, 18498, 18702, 18705, 18757, 18894, 20036, 20090, 20361, 20362, 20367, 20398, 21521, 21533, Serie 23001 bis 23100, 24119, 24180, 24611, 24625, 25218, 25230, 25252, 25290, 27411, 27478, Serie 28201—28300.

Diese 360 Obligationen à Fr. 500 sind rückzahlbar auf 1. Oktober 1926. Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.
Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen: Per 1. Oktober 1924: Nrn. 2839, 6959, 24186; per 1. Oktober 1925: Nrn. 7976, 18526, 18527, 18523, 18537, 18538, 18539, 18551, 18552, 18553, 18597, 18598, 19201, 19219, 19220, 19221, 19222, 19223, 19224, 19225, 19226, 19227, 19228, 19229, 19230, 19231, 19232, 19233, 19234, 24178, 25466.

3. Vom 4 % Anleihen von 1910 von Fr. 12,000,000

Nrn. 110, 117, 130, 135, 137, 193, 1359, 1856, 1875, Serie 2801—2850, 4521, 4545, 4638, 4699, 5501, 5510, 5523, 5625, 5625, 6154, 6176, 6198, 6284, 6394, 6963, 6989, 6994, 7046, 7002, 7010, 9568, 9563, 9559, 2861, 9358, 9963, 9985, 9983, 10398, 10399, 10758, 10797, 10661, 10971, 10875, 10933, 11724.

Diese 96 Obligationen à Fr. 1900 sind rückzahlbar auf 1. November 1926. Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.
Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen: Per 1. November 1925: Nrn. 7331, 7332.

Bern, den 25. August 1926.

Der Städtische Finanzdirektor: **Guggisberg.**

COUVERTS! Engros Versand G. KOLLBRUNNER & Co BERN Verlangen Sie unser Angebot!

Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarnu: **Stirnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink.**
— **W. Frey, Notar u. Inkasso**
— **Haberslich, Notar u. Ink.**
Altorf: **Dr. F. Schmid, Adv.**
Bellinzona: **Reg. Fr. Bonzanigo, Inkass., Treuh.**
handb., Inform., Liquid.
Basel: **Dr. E. Gervais, Freic.**
strasse 91.

Bern: **G. Bärtschli, Ink. Ausk.**
— **Dr. J. Zehnder, Adv. Ink.**
— **Sauvegarde du Crédit A.G.**
Handels-Auskünfte,
Münzgraben 17, Telefon
Boll. 16.38.

Ch.-de-Fds: **Inform. Horlog.**
Fribourg: **Grandjean A., not.**
Genf: **L. Willemmin, avocat,**
Ceard 11, Adv., Ink.

— **Ch. Cosandier, huissier,**
rue du Commerce 7.
— **J. Süss, ex F. Jeanneret,**
avoc., 2, Tour Maitresse.
— **John Grobel, agent d'aff.**
— **Me. John Renaud, Me.**
Pierre Renaud, avocats,
Croix d'or 17.

Glarus: **J. Schiltler, Adv.**
Grindelwald: **Rueh, Notar.**
Horgen bei Zürich: **Rechts-
anwalt M. Farner.**

Lausanne: **Sauvegarde du**
Crédit S.-A., Renseignements
commerciaux, Pl. de la
Riponne 4, Tel. 44.11.

Lugano: **Ufficio Fiduciario**
S.A., Ink., Treuh.-Gesch.
— **Dr. Meyerhans & Dr.**
Pozzi, Handels., Not.

Luzern: **Gut & Cie, Inkasso,**
Disconto und Sparkassa.
— **F. Widmer, Ink.**

— **Hodel Bösch & Cie.**
Olten: **Dr. P. Portmann Adv.**
Solothurn: **Dr. Max Brosi,**
Fürsprech u. Notar.

— **Dr. Max Stüder, Fürspr.**
und Notar, Tel. 47.

St. Gallen: **M. Baumann, R'h.**
— **E. Forster, R'hüro u. Ink.**
W'hur: **J. Benninger, Ad. Ink.**
Zug: **Gustav Wyss, Int., Ink.**
Zürich: **F. Wenger, Advok.,**
Talstr. 39, T. Selnau 49.99.

— **Bächtli & Wunderli,**
Schw. Int., Schweizerg. 12.

Gesucht

gangbare

Artikel

für **Verandgeschäft.**

Offerten unter Chiffre
R 6020 Y an Publicitas,
Bern. 2412

insertions

pour les

financiers, commercants
et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle suisse du commerce

la publicité la plus
étendue et la plus
efficace

.....
Régie des annonces
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse
de Publicité

LLOYD TRIestino



VENEDIG BRINDISI
SMIRNA ODESSA
PIRAUS JAFFA
ALEXANDRIEN KONSTANTINOPEL
BOMBAY YOKOHAMA

Generalagentur für die Schweiz:
„Schweiz-Italien“ A.-G.
Reise- und Transportgesellschaft
Sitz: **Zürich** Bahnhofstr. 80
Hauptagentur in **Bern: Berner Handelsbank**
Bundesgasse 14 1309
Filialen und Agenturen auf allen grösseren Plätzen der Schweiz.

Einwohnergemeinde Biel Auslosungsbulletin pro 1926

I. 3 1/2 % Anleihen v. Fr. 2,900,000 v. Jahre 1886
38. Ziehung der per 31. Dezember 1926 zur Rückzahlung gelangenden 104 Obligationen von je Fr. 1000.—
Nr. 1 44 57 61 62 140 152 233 256
258 274 293 351 354 365 390 393 395
412 422 425 485 512 542 600 617 623
630 659 733 755 798 807 876 962 1025
1043 1092 1097 1114 1116 1132 1187 1210 1282
1290 1326 1384 1365 1383 1428 1439 1496 1514
1565 1600 1643 1792 1820 1844 1846 1855 1903
1921 1947 2057 2060 2071 2119 2136 2168 2175
2241 2306 2334 2346 2365 2369 2390 2420 2438
2449 2491 2531 2548 2562 2568 2586 2105 2613
2618 2630 2680 2689 2700 2730 2733 2735 2742
2787 2807 2825 2839 2890

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 31. Dez. 1926 auf.
Ausstände: Nr. 734 per 31. Dezember 1925.
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Schweiz. Volksbank Bern und Compt., Schweiz. Bankverein Basel und Filialen, Eidg. Bank Zürich und Compt. :2427

II. 3 1/2 % Anleihen v. Fr. 1,100,000 v. Jahre 1897
17. Auslosung der per 31. Dezember 1926 zur Rückzahlung gelangenden 36 Obligationen von je Fr. 500.—
Nr. 12 36 88 119 168 176 180 194 472
477 488 561 636 665 870 959 989 1042
1076 1166 1184 1195 1312 1554 1558 1601 1642
1717 1721 1744 1766 1831 2023 2039 2091 2120
Die Verzinsung dieser Titel hört mit 31. Dez. 1926 auf.
Ausstände: Nr. 1098 per 31. Dezember 1925
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Schweiz. Volksbank Bern und Compt., Eidg. Bank A.-G. Zürich und Compt.

III. 4 % Anleihen v. Fr. 1,000,000 v. Jahre 1907
17. Auslosung der per 1. Oktober 1926 zur Rückzahlung gelangenden 30 Obligationen von je Fr. 1000.—
Nr. 88 173 286 247 804 828 485 496 664 571 594
604 680 772 867 933 944 985 986 998
Die Verzinsung dieser Titel hört mit 1. Oktober 1926 auf.
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Kantonalbank Bern und Filialen, Spar- und Leihkasse Bern.

IV. 4 % Anleihen v. Fr. 4,500,000 v. Jahre 1910
7. Auslosung der per 1. Oktober 1926 zur Rückzahlung gelangenden 47 Obligationen von je Fr. 1000.—
Nr. 13 108 282 469 468 506 926 937 941
949 1164 1462 1484 1518 1650 1846 1877 1971
2053 2096 2317 2318 2421 2578 2872 2725 2811
2884 2878 2898 2919 2950 8016 9083 9251 8488
9502 3606 3674 4168 4296 4305 4335 4371 4485
4477 4478
Die Verzinsung dieser Titel hört mit 1. Oktober 1926 auf.
Ausstände: Nr. 3634 per 1. Oktober 1929.
Nr. 4360 per 1. Oktober 1925.

Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Kantonalbank von Bern und deren Filialen, Schweiz. Bankverein und dessen Filialen, Eidg. Bank und deren Comptoirs, Union Financière de Genève, Schweiz. Kreditanstalt Zürich, Basler Handelsbank, Spar- und Leihkasse Bern.

**V. 4 % Anleihen der ehemaligen Einwohner-
gemeinde Bözingen von Fr. 450,000.—**
23. Auslosung der per 31. Dezember 1926 zur Rückzahlung gelangenden 7 Obligationen von je Fr. 1000.—
Nr. 16 54 70 160 217 812 855
Die Verzinsung dieser Titel hört mit 31. Dez. 1926 auf.
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Kantonalbank von Bern und deren Filialen.

VI. 5 % Anleihen v. Fr. 3,500,000 v. Jahre 1916
1. Auslosung der per 31. Dezember 1926 zur Rückzahlung gelangenden 53 Obligationen von je Fr. 100.—
Nr. 61 129 133 139 162 181 449 466 468
521 572 608 624 625 643 766 795 815
819 843 865 956 968 981 996 1050 1184
1285 1371 1375 1386 1426 1468 1476 2018 2028
2044 2046 2121 2148 2224 2279 2288 2289 2305
2307 2309 2351 2426 2529 8293 8243 8426

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 31. Dez. 1926 auf.
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Kartell schweizerischer Banken und Verband Schweiz. Kantonalbanken.
BIEL, den 20. Juli 1926.
Städt. Finanzdirektion:
Der Finanzdirektor: **Dr. Guido Müller.**